



BANCO CENTRAL EUROPEO

27 de abril de 2004

NOTA DE PRENSA

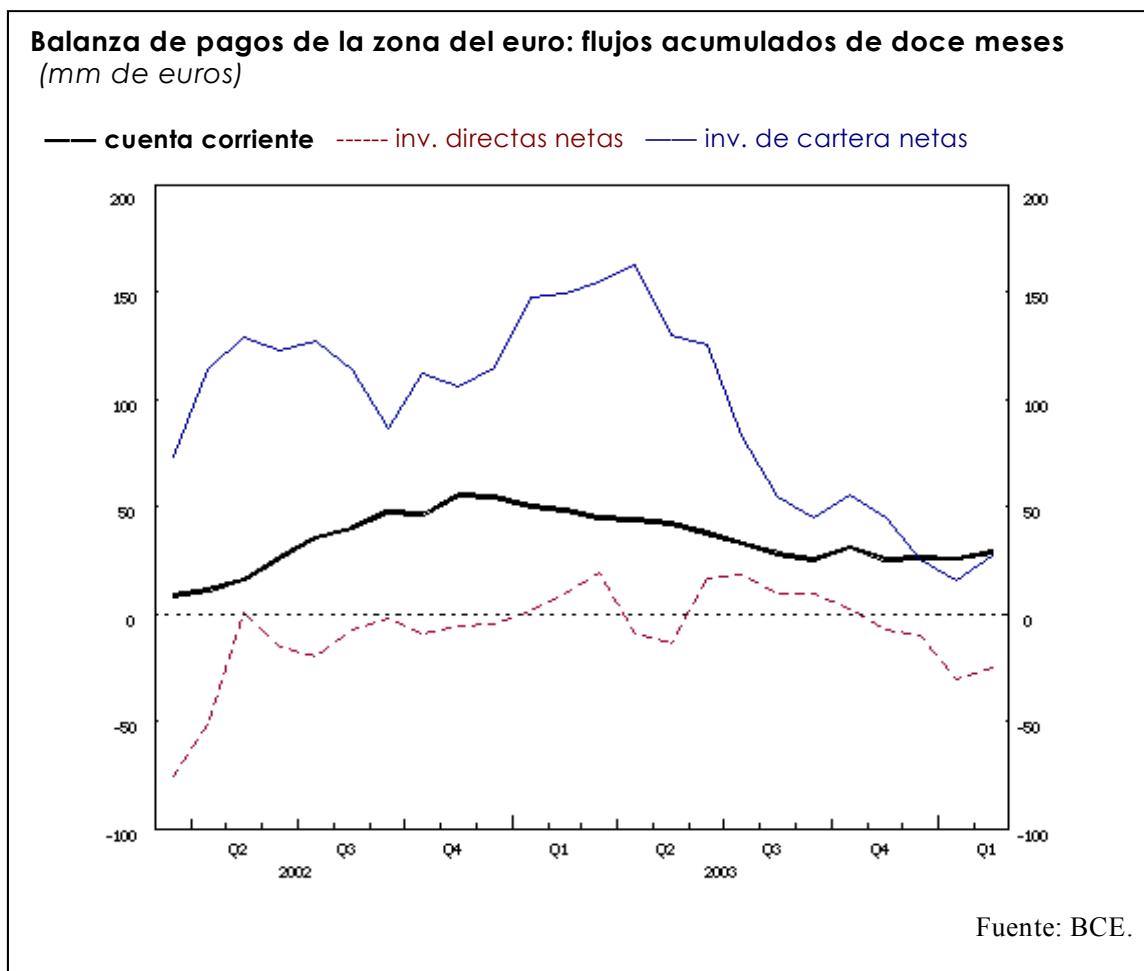
BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO (EVOLUCIÓN MENSUAL EN FEBRERO DEL 2004 Y REVISIÓN DE LOS DATOS DESDE EL AÑO 2001)

La balanza por cuenta corriente desestacionalizada aumentó el superávit en febrero

La *balanza por cuenta corriente* desestacionalizada de la zona del euro arrojó un superávit de 5,4 mm de euros en febrero del 2004 (que corresponde a un superávit de 5,8 mm de euros en cifras sin desestacionalizar). Este saldo es consecuencia de los superávits registrados en las balanzas de *bienes* (10,9 mm de euros) y de *servicios* (1,3 mm de euros), que fueron compensados, sólo en parte, por los déficits de la balanza de *rentas* (1,2 mm de euros) y de *transferencias corrientes* (5,5 mm de euros).

En comparación con los datos revisados de enero del 2004, el superávit de la balanza por cuenta corriente desestacionalizada se incrementó 1,7 mm de euros en febrero del 2004, como resultado, principalmente, de una reducción de 3,1 mm de euros del déficit de la balanza de *rentas*. Esta evolución fue compensada, en cierta medida, por la disminución de los superávits observados en las balanzas de *bienes* y *servicios*, al tiempo que el déficit de la balanza de *transferencias corrientes* prácticamente no experimentó variaciones.

El superávit acumulado de doce meses de la balanza por cuenta corriente de la zona del euro hasta febrero del 2004 ascendió a 31,1 mm de euros, esto es, en torno al 0,4% del PIB, frente a 48,3 mm de euros en el año anterior. Esta evolución fue consecuencia, principalmente, del descenso observado en el superávit de la balanza de *bienes* (reflejo de una disminución de las exportaciones). La elevación del déficit de la balanza de *transferencias corrientes* se vio compensado por la reducción del déficit de la balanza de *rentas*, mientras que el superávit de la balanza de *servicios* prácticamente no registró variaciones.



Entradas netas en la cuenta financiera

En la *cuenta financiera*, el conjunto de *inversiones directas* y de *cartera* registró entradas netas por valor de 12,2 mm de euros en febrero del 2004, como resultado de las entradas netas en *inversiones directas* (7,8 mm de euros) y de *cartera* (4,4 mm de euros).

La evolución de las *inversiones directas* estuvo determinada, en gran parte, por las entradas netas en *otro capital* (principalmente, préstamos entre empresas relacionadas), que ascendieron a 8,9 mm de euros. Concretamente, las empresas no residentes incrementaron en 10,8 mm de euros los préstamos a sus filiales de la zona del euro.

En lo que respecta a las *inversiones de cartera* se registraron entradas netas por valor de 4,4 mm de euros, como consecuencia de las adquisiciones netas de bonos y pagarés de la zona del euro por parte de no residentes, que superaron a las adquisiciones netas de instrumentos del mercado monetario de fuera de la zona del euro por residentes en la zona. Los flujos netos de acciones y otras participaciones se equilibraron en febrero.

En otras inversiones se registraron salidas netas por importe de 11,5 mm de euros en febrero del 2004, como consecuencia, principalmente, de un incremento neto de 8 mm de euros de los activos exteriores a largo plazo de las instituciones financieras monetarias de la zona del euro, excluido el Eurosistema.

Los *activos de reserva* (excluidos los efectos de valoración) disminuyeron 9 mm de euros en febrero del 2004. El saldo de los activos de reserva del Eurosistema se situó en 298,5 mm de euros a finales de febrero del 2004 (<http://www.ecb.int/stats/reserves/04/0402eur.htm>).

En cuanto al desglose por sectores de los activos de las inversiones de cartera relativos al último trimestre del 2003, la mayor parte de las adquisiciones netas de acciones y participaciones extranjeras de la zona del euro corrió a cargo de las instituciones distintas de IFM, al tiempo que las IFM de la zona invirtieron, principalmente, en valores distintos de acciones a corto plazo extranjeros.

En el período de doce meses transcurrido hasta febrero del 2004, el conjunto de inversiones directas y de cartera registró entradas netas acumuladas de 1,8 mm de euros, frente a 159,1 mm de euros contabilizados el año anterior, como resultado, básicamente, de las menores entradas netas observadas en inversiones de cartera, debido, en particular, al aumento de la inversión en valores tanto de renta variable como de renta fija extranjeros por residentes en la zona del euro. En las inversiones directas se observó un cambio, y pasaron de registrar entradas netas (de 9,6 mm de euros) a salidas netas (de 24,9 mm de euros) en el citado período, debido, en gran parte, a la amortización neta de préstamos entre empresas relacionadas por parte de filiales de empresas extranjeras ubicadas en la zona del euro.

Revisión de los datos

Además de los datos mensuales correspondientes a febrero del 2004, en la presente nota de prensa se incluyen desgloses adicionales relativos al cuarto trimestre del 2003, así como un conjunto de datos revisados de las estadísticas de balanza de pagos para los años 2001, 2002 y 2003.

Con las revisiones ha aumentado el déficit por cuenta corriente de la zona del euro en el 2001 (de 14,5 mm de euros a 16,7 mm de euros), y han disminuido los superávits correspondientes al 2002 (de 67 mm de euros a 54,5 mm de euros) y al 2003 (de 28,5 mm de euros a 26,1 mm de euros). La principal revisión estuvo relacionada con los ingresos procedentes de las inversiones directas en el 2002.

En la cuenta financiera, la principal revisión consistió en un descenso de las salidas netas de la inversión directa extranjera en el 2002 (de 41,5 mm de euros a 4,7 mm de euros) y en el 2003 (de 19,5 mm de euros a 9,9 mm de euros). Esta evolución obedeció, sobre todo, a la revisión de las estimaciones de las operaciones con acciones y participaciones y beneficios reinvertidos por parte del sector de instituciones distintas de IFM. Además, se ha efectuado un ajuste en los pasivos de otras inversiones del Eurosistema en el 2003, relacionado con una elevación de las estimaciones de tenencias de billetes de euro por parte de no residentes. En general, estas revisiones redujeron considerablemente los errores y omisiones de los datos de los años 2002 y 2003.

Información adicional sobre el reparto de competencias en la elaboración de la balanza de pagos de la zona del euro y la Unión Europea

El Banco Central Europeo y la Comisión Europea (Eurostat) difunden simultáneamente notas de prensa sobre la balanza de pagos trimestral de la zona del euro y de la UE15 («Euro-indicators News Releases» de Eurostat). Conforme a la asignación de competencias acordada, el Banco Central Europeo es responsable de compilar y difundir las estadísticas de balanza de pagos mensuales y trimestrales de la zona del euro, mientras que la Comisión Europea (Eurostat) se centra en los agregados trimestrales y anuales de la UE. Los datos cumplen criterios internacionales, en particular, los establecidos en el Manual de Balanza de Pagos del FMI (5ª edición). Los agregados de la zona del euro y de la UE se compilan a partir de las transacciones de los Estados miembros con residentes de países de fuera de la zona del euro y de la Unión Europea, respectivamente.

En el apartado «Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics (includes release schedules)», de la sección «Statistics» que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos de la zona del euro. Los resultados hasta febrero del 2004 se publicarán también en el Boletín Mensual del BCE y en el «Statistics Pocketbook». Asimismo, en la dirección del BCE en Internet puede consultarse una nota metodológica detallada sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos de la zona del euro se publicará el 26 de mayo de 2004.

Anexos

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro – datos desestacionalizados.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro – datos sin desestacionalizar.

Cuadro 3: Balanza de pagos trimestral de la zona del euro.

Banco Central Europeo

División de Prensa e Información
Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main
Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404
Internet: <http://www.ecb.int>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente